Hans Wilhelm

Le premier Noël de Bonbon

Le premier Noël de BonBon

Hans Wilhelm

Le Pdf ayant servi à l'adaptation est issu du site :
http://www.childrensbooksforever.com/childrenpages/French.html

Adaptation réalisée par Marie-Laure Besson

C’était le premier hiver de Bonbon.

C’était aussi la première fois qu’il voyait la neige.

Il passait toutes ses journées à attraper les flocons blancs et, chaque soir, il rentrait épuisé et affamé à la maison.

Mais un jour où son dîner tardait à venir et où personne ne semblait disposé à jouer avec lui, Bonbon s’inquiéta.

Que se passait-il donc ?

Pourquoi tout le monde était-il si occupé, si pressé ?

Bonbon interrogea Pacha, le chat.

«Voyons, c'est Noël ! » expliqua en bâillant Pacha.

Bonbon avait déjà entendu ce mot, mais il ne savait pas vraiment ce qu'il signifiait.

«Ça sera très amusant ! » dit-il dans l'espoir de faire parler Pacha.

- Seulement si le père Noël t'apporte un cadeau ! marmonna Pacha.

- Pourquoi ? Il pourrait ne pas m'en apporter ? s'inquiéta Bonbon.

- Bien sûr, si tu ne lui en commandes pas un avant minuit », expliqua Pacha.

Il ne restait plus guère de temps à bonbon pour se décider…

Quand Pacha lui révéla qu'il avait commandé au père Noël une souris mécanique, il se dit que lui aussi pouvait commander un jouet.

Mais... ne possédait-il pas déjà les plus beaux jouets du monde ?

Dans la maison, traînaient tant de chaussures

et de chaussettes à mettre en lambeaux !

La chambre des enfants foisonnait d'objets

avec lesquels faire le fou !

Dehors, gambadait même un écureuil qui ne demandait qu'à être poursuivi.

Bonbon n'avait vraiment pas besoin de nouveaux jouets !

Il pouvait peut-être commander autre chose au père Noël… Mais quoi ?

Pensant soudain que Saturnin, le poisson rouge, lui soufflerait sans doute une idée, il alla le trouver.

Qu'avait commandé Saturnin ?

Un beau château dans lequel il dormirait bien !

« Je pourrais commander moi aussi un nouveau lit », pensa Bonbon.

Mais il avait déjà la plus confortable, la plus douce des corbeilles dont un chien puisse rêver !

Personne ne savait donc ce qu'un petit chien pouvait souhaiter pour Noël ?

Et lui, pourquoi n'avait-il aucune idée ?

Comme il se sentit seul, tout à coup !

Comme il se sentit triste !

« Il faut absolument que quelqu'un me souffle une idée ! » conclut-il.

Et il sortit de la maison.

- Qu’as-tu commandé au père Noël ?

demanda-t-il à un moineau.

- À manger ! répondit le moineau. De bonnes graines, de délicieuses amandes, et si possible de savoureuses miettes de pain aux raisins.

Crois-moi, en hiver, rien n’est plus important pour un moineau que la nourriture !

« Je pourrais peut-être commander à manger, pensa Bonbon. Mais j'ai déjà tout ce qu'un chien peut souhaiter ! »

Apparemment, il avait tout, tout, tout, sauf une idée de cadeau !

Lorsque Bonbon repassa devant Pacha, celui-ci ouvrit un œil.

- Alors tu as trouvé ce que tu vas commander au père Noël, cette année ? demanda le chat.

- Bien sûr ! mentit Bonbon qui ne voulait pas être pris pour un nigaud.

- Et peut-on savoir ce que c'est ? s'enquit Pacha.

- C'est un secret !

Ce secret le rendait très malheureux !

Il faisait maintenant nuit noire.

Dans la maison, tout le monde courait de-ci,

de-là, les bras chargés de paquets, de papiers multicolores et de rubans.

Seul Bonbon ne bougeait pas.

Il se disait :

« Je ne suis pas sûr d'aimer Noël. Personne ne s'occupe de moi, personne ne me souffle la moindre idée de cadeau… »

Quand il se coucha, il était le plus malheureux des petits chiens.

Demain matin, au pied du sapin, il n'y aurait pas de cadeau pour lui…

Demain matin, au pied du sapin, Pacha se moquerait de lui…

Jamais Bonbon ne s'était senti si seul, si triste !

Il finit pourtant par s'endormir.

Vers minuit, il fut éveillé par d'étranges bruits.

Que se passait-il ?

Il quitta sa corbeille et découvrit…

… Quelle horreur !

Quelqu'un descendait dans la cheminée !

Était-ce un voleur ?

« Bien sûr que non ! réalisa Bonbon. C'est le père Noël qui apporte des cadeaux à tout le monde, sauf à moi ! »

Il regarda le père Noël déposer ses paquets enrubannés sous le sapin.

Il y en avait beaucoup…

Mais pas un seul pour lui !

Quand le père Noël eut fini sa distribution, il aperçut Bonbon.

- Comment t'appelles-tu mon petit ami ? lui demanda-t-il.

- Bon… Bonbon, dit Bonbon.

- Bonbon ! Mais je n'ai pas reçu ta commande de cadeaux ! s'étonna le père Noël.

- Euh… c'est normal. Je n'ai pas eu d'idée… avoua Bonbon en baissant la tête.

Le père Noël éclata de rire :

- Depuis le temps que je travaille, c'est bien la première fois que je rencontre quelqu'un qui n'a pas d'idée ! Écoute, j'ai peut-être quelque chose pour toi. Voyons voir…

Il ouvrit son grand sac dans lequel restaient encore beaucoup de cadeaux.

- Je savais bien que j'avais quelque chose de parfait pour un petit chien qui a déjà tout, tout, tout… dit-il au bout d'un moment.

Il tendit à Bonbon un paquet enrubanné.

- C’est pour toi, Bonbon, annonça-t-il en souriant.

- Pour moi ? Un cadeau ?

- Oui, rien que pour toi ! confirma le père Noël. Maintenant, je dois te quitter. Allez, au revoir ! À l’année prochaine !

Et il remonta dans la cheminée.

Deux secondes plus tard, Pacha et Saturnin ouvrirent un œil…

Le moineau les imita.

Qu’est-ce qui avait bien pu les réveiller ?

Les cris de Bonbon, bien sûr !

- Venez voir ! hurlait-il. J’ai un cadeau ! Le père Noël m’a apporté un cadeau !

Il défit le ruban, et que découvrit-il ?

La plus belle des surprises !

Un petit chien qui s’appelait Pompon !

Bonbon et Pompon se souhaitèrent un joyeux Noël, et ils commencèrent à jouer !

Bonbon n’était pas près d’oublier son premier Noël, ce Noël où il avait eu le plus beau de tous les cadeaux dont on puisse rêver : un ami !